

MADE IN USA
FABRIQUÉ AUX É.U.
HECHO EN USA

See Inside for CBRN Warning
Voir l'Avertissement CBRN à l'intérieur
Vea Adentro las Advertencias Sobre CBRN

Single Use/Disposable
Usage Unique/Jetable
Desechable/Un Solo Uso

10 Respirators
10 Respiradores

4601

Petit • Pequenos

Small

Particulate Respirator
Respirateur contre les poussières
Respirador para partículas

AS 1716 Lc 10876
S&H Global

0 492311 46010 9

PVC FREE

Moldex

airwave

4601-802 REV A 01/12
6 x 5 x 8
CMYK

NE RE-EMPAQUE ESTE PRODUCTO.

421-0668 o +1 (310) 837-6500, ext. 512/550.
a su supervisor, lea toda la información en la caja y llame al teléfono +1 (800) 421-0668 o +1 (310) 837-6500, ext. 512/550.
El no seguir las instrucciones y advertencias en el uso apropiado de este respirador podría reducir su efectividad, la protección al usuario y podría dar por resultado enfermedad o muerte. Para cualquier información adicional consulte a su supervisor, lea toda la información en la caja y llame al teléfono +1 (800) 421-0668 o +1 (310) 837-6500, ext. 512/550.

ADVERTENCIA

MADE IN USA
FABRIQUÉ AUX É.U.
HECHO EN USA

See Inside for CBRN Warning
Voir l'Avertissement CBRN à l'intérieur
Vea Adentro las Advertencias Sobre CBRN

Single Use/Disposable
Usage Unique/Jetable
Desechable/Un Solo Uso

10 Respirators
10 Respiradores

4601

Petit • Pequenos

Small

Particulate Respirator
Respirateur contre les poussières
Respirador para partículas

AS 1716 Lc 10876
S&H Global

0 492311 46010 9

PVC FREE

Moldex

airwave

4601-802 REV A 01/12
6 x 5 x 8
CMYK

NE REEMBALLEZ PAS CE PRODUIT.

421-0668 ou +1 (800) 421-0668 ou +1 (310) 837-6500, ext. 512/550.
à votre supérieur, consultez toute l'information sur la boîte et appelez +1 (800) 421-0668 ou +1 (310) 837-6500, ext. 512/550.
L'efficacité du masque, compromettre votre sécurité et causer des maladies ou un accident mortel. Pour plus d'information, consultez votre supérieur, lisez tous les renseignements sur le produit.

ATTENTION

WARNING TO USER:

1. Follow all instructions and warnings on the use of this respirator and wear during all times of exposure. Failure to do so will reduce respirator effectiveness, wearer protection and may result in sickness or death.
2. Before use, the user must first be trained by the employer in proper respirator use, in accordance with applicable safety and health standards, for the contaminant and exposure level in the assigned work area.
3. The particulates and other contaminants which can be dangerous to your health include those which you cannot see, taste, or smell.
4. This product has not been sold with warnings or use instructions for personnel involved in health-care or related situations, where there may be the possibility of contact with disease or biological hazards. If you are considering such uses, first call the Moldex Technical Service Dept., +1 (310) 837-6500 or +1 (800) 421-0668, ext. 512/550.

RESTRICTIONS:

1. This respirator does not supply oxygen and must not be used in atmospheres containing less than 19.5% oxygen.
2. Do not remain in contaminated area if any physical distress occurs, for example breathing difficulty, dizziness or nausea.
3. Leave contaminated area and replace respirator if it is damaged, distorted, a proper fit can not be obtained or breathing becomes difficult.
4. Prior to each use, carefully inspect the entire respirator, including filter media and strap/weld attachment area for tears and damage. Staple or strap/weld attachment perforations do not affect respirator performance.
5. Do not alter, modify, or abuse this respirator.
6. Store unused respirators in box/bag in a clean, dry, non-contaminated area.
7. Dispose of respirator according to your employer's policy and local regulations.
8. Dispose no later than thirty days after first use.
9. Use respirator before the "use by" expiration date printed on box/bag.
10. If used for welding, wear appropriate eye and face protection.

For technical assistance call Moldex Technical Service Department.
+1 (310) 837-6500 or +1 (800) 421-0668, ext. 512/550.

PRECAUTIONS D'EMPLOI:

1. Respecter toutes les instructions et tous les avertissements sur l'utilisation du respirateur. Le défaut de s'y conformer réduira l'efficacité du respirateur, la protection de l'utilisateur pourra entraîner des maladies ou le décès.
2. Avant toute utilisation, le personnel doit être formé par l'employeur en conformité avec les normes et les règlements de santé et de sécurité au travail, en tenant compte de la nature et de la concentration des contaminants présents dans le secteur de travail assigné.
3. Les particules et autres contaminants pouvant être nocifs à la santé incluent ceux qu'on ne peut voir, goûter ou sentir.
4. Cet équipement n'est pas vendu avec des mises en garde et les instructions d'utilisation pour le personnel en soins de la santé ou de situations reliées, où il y a possibilité de contact avec les maladies ou des risques biologiques. Si vous envisagez de telles utilisations, communiquez auparavant avec le Département de Service Technique Moldex au +1 (310) 837-6500 ou +1 (800) 421-0668, ext. 512/550.

RESTRICTIONS D'EMPLOI:

1. Cet appareil ne fournit pas d'oxygène et ne doit pas être utilisé dans une atmosphère comportant moins de 19,5% d'oxygène.
2. Quitter immédiatement de la zone contaminée lors de tout malaise physique comme des troubles de respiration, vertiges ou nausées.
3. Quitter immédiatement de la zone contaminée et remplacer l'appareil s'il est endommagé ou déformé, si vous ne pouvez l'ajuster adéquatement ou si vous éprouvez de la difficulté à respirer.
4. Avant chaque utilisation, vérifier attentivement que le respirateur au complet ne présente aucune déchirure ou dommage, incluant le matériel du filtre et autour des attaches de courroies/soudage. Les perforations des agrafes ou des attaches de courroies/soudage n'affectent pas performance de respirateur.
5. N'altérer ni ne modifier ce respirateur ou ne pas l'utiliser de façon abusive.
6. Ranger les respirateurs non utilisés dans leur boîte/sac, dans un endroit propre, sec, non-contaminé.
7. Disposer du respirateur selon les politiques de l'employeur et les réglementations locales.
8. En disposer au plus tard trente jours après la première utilisation.
9. Utiliser le respirateur avant la date d'expiration imprimée sur la boîte/sac.
10. Si utilisé pour le soudage, porter une protection oculaire et faciale adéquate.

Pour tout renseignement technique, communiquer avec le Département des Service Technique de Moldex au +1 (310) 837-6500 ou +1 (800) 421-0668, ext. 512/550.

ADVERTENCIA AL USUARIO:

1. Siga todas las instrucciones y advertencias en el uso de este respirador. El no seguir las instrucciones, reducirá la efectividad del respirador, la protección al usuario y podría dar por resultado enfermedad o muerte. Use el respirador durante todo el tiempo de exposición.
2. Antes de utilizarse, el usuario deberá ser entrenado por su supervisor en el uso apropiado del respirador, en concordancia con los estándares de seguridad y salud del contaminante con el cual se trabaja en el área asignada.
3. Las partículas de otros contaminantes que pueden ser dañinos para la salud incluyen aquellos que no podemos ver, oler o saborear.
4. Este producto no ha sido vendido con advertencias o instrucciones de uso para el personal involucrado o relacionado en el cuidado de la salud, en donde exista la posibilidad de contacto con enfermedades y/o peligros biológicos. Si usted está considerando el respirador para estos usos, primero llame al Departamento Técnico de Moldex al +1 (310) 837-6500 o +1 (800) 421-0668, ext. 512/550.

RESTRICCIONES:

1. Este respirador no proporciona oxígeno y no se debe utilizarse en atmósferas que contengan menos de 19.5% de oxígeno.
2. No permanezca en el área contaminada si siente cualquier malestar físico como dificultad para respirar, náusea o mareo.
3. Abandone el área contaminada y sustituya el respirador si se encuentra dañado, deformado, si no puede lograr un ajuste apropiado o si se dificulta la respiración.
4. Antes de cada uso, inspeccione cuidadosamente el respirador por completo, incluyendo la parte del filtro y el área de las correas/soldadura por cualquier daño y/o grietas presentes en el material. Las grapas o perforaciones en las correas/soldadura no afectan el rendimiento del respirador.
5. No altere, modifique o maltrate el respirador.
6. Guarde el respirador que no este usando en una caja/bolsa limpia, seca en una área no contaminada.
7. Desheche el respirador de acuerdo a las regulaciones de su empleador y las leyes locales.
8. Desheche el respirador no más de 30 días después de su primer uso.
9. Utilice el respirador antes de la "fecha de expiración" impresa en la caja/bolsa.
10. Es usado para soldar, cuenta con apropiada protección para los ojos y la cara.

Para asistencia Técnica llame al Departamento Técnico de Moldex al +1 (310) 837-6500 o +1 (800) 421-0668, ext. 512/550.

USE AGAINST:

1. Particulate aerosols free of oil.

DO NOT USE AGAINST:

1. Concentrations of contaminants which are unknown, or are immediately dangerous to life or health.
2. Concentrations of particulates which exceed the maximum use concentration or 10 times the OSHA Permissible Exposure Limit (or Exposure Standard), whichever is lower.
3. Gases, vapors, asbestos, paint spray, sandblasting or particulate materials which generate harmful vapors.
4. Oil-based mists.

UTILISER CONTRE:

1. Les particules d'aérosol sans huile.

N'UTILISEZ PAS CE MASQUE CONTRE:

1. Des concentrations de contaminants inconnus, ou pouvant causer un risque immédiat pour la vie ou la santé.
2. Des Concentrations de contaminants excédant la supérieures au maximum autorisé ou supérieures à 10 fois la limite permise par l'OSHA, la plus petite de ces deux valeurs étant prise en compte.
3. Gaz, vapeurs, amiante, peinture en jet, sablage au jet ou matériaux à particules générant des vapeurs nocives.
4. Bûées à base d'huile.

USESE CONTRA:

1. Particulate en aerosol que no contengan aceite.

NO SE USE CONTRA:

1. Concentraciones de contaminantes desconocidos o que son dañinos para su salud o perdida de vida.
2. Concentraciones de contaminantes que excedan la concentración máxima de uso o 10 veces el Nivel de Exposición Permisible estipulado por OSHA, o lo que sea mas bajo.
3. Gases, vapores, asbestos, pintura en spray, enarenados o materiales de partículas que generen vapores dañinos.
4. Para neblinas basadas de aceite.

Temperature range of storage conditions

<90%

Certified Product

Australian Standard

AS 1716 Lc 10876 S&H Global

In Australia Only, 4200 Approvals

This respirator has been manufactured to comply with the requirements of Australian Standards, AS 1716. Moldex-Metric, Inc. operates under Australian Standards guidelines for supervision, quality control and testing in accordance with the system of certification marking mandated by Australian Standards.

Approved as a Class P2 Particulate Respirator against mechanically and thermally generated dusts of low toxicity. Including free silica, coal, lead, iron ore, aluminum, manganese, talc, cotton, flour, and others found in mining, agriculture and manufacturing. For use against mists of materials with low toxicity which do not produce harmful gases or vapors. Also for use against metal fumes.

Contact your distributor or supplier for further information or phone Moldex U.S. at +1 (310) 837-6500 or fax +1 (310) 837-9563.

BIOHAZARD WARNINGS FOR MOLDEX PARTICULATE RESPIRATORS:

This respirator has not been approved for use against biohazards. You must consult with Australian Standards for regulations before use. Failure to follow these instructions could result in sickness or death.

LIMITATION: Respirators may reduce but not eliminate wearer exposure to airborne biohazards or risk of contracting any disease or infection. Only use this respirator as part of a comprehensive respiratory protection program. You will receive no respiratory protection if this respirator is not properly fitted and worn.

Moldex respirators must not be used on children.

For further information on use of respirator against biohazards contact Moldex USA at Fax +1 (310) 837-9563 ext. 512 or email to sales@moldex.com

MOLEDEX

REGISTERED

MADE IN USA
FABRIQUÉ AUX É.U.
HECHO EN USA

See Inside for CBRN Warning
Voir l'Avertissement CBRN à l'intérieur
Vea Adentro las Advertencias Sobre CBRN

Single Use/Disposable
Usage Unique/Jetable
Desechable/Un Solo Uso

10 Respirators
10 Respiradores

FITTING

1. Users must follow instructions each time respirator is worn.
2. It's the wearer's responsibility to obtain a proper fit.
3. To choose the correct model/size Moldex Respirator you must fit test and user seal check.
4. If you cannot obtain a proper fit do not enter the contaminated area.
5. OSHA regulation 1910.134 (f) requires that the user must be fit tested before being assigned a respirator and annually thereafter.
6. Use Moldex Qualitative Fit Test Kit. User must be clean-shaven. Any facial hair, such as beards or long sideburns, may prevent the respirator from fitting properly.
7. Eyewear must not interfere with face to facepiece seal.
8. Re-fit test when there are any changes to the wearers physical condition that may affect fit.

1

2

3

4

5

1. Pull adjustment clip and strap fully below the bottom of the mask. (Fig 1)
2. Place strap around neck so outside of shell is against chest. (Fig 2)
3. a) Fit mask to face and pull top of strap to crown of head. Nose cushion must not be crossed inside of respirator.
b) Always use both top and bottom straps. (Fig 3)
4. To tighten pull both strap tabs. (Fig 4). To loosen, grasp both sides of neck strap and pull.
5. Each time user enters contaminated area respirator must be seal checked. Cover front of respirator by cupping both hands. (Fig 5) INHALE SHARPLY. A negative pressure should be felt inside respirator. If any leakage is detected at respirator edges, tighten or adjust strap by pulling back along the sides and/or reposition respirator. Repeat until sealed properly, otherwise see your supervisor. Entry into a contaminated area with an improper fit may result in sickness or death.
6. To hang around neck, pull top strap away from head, then pull mask down. (Fig 2)

CAUTION: When changing from any model/size to another respirator, you must fit test. If used against biohazards discard immediately after removing from face and do not hang around neck.

4601-802 REV A 01/12
6 x 5 x 8
CMYK

4601-802 REV A 01/12
6 x 5 x 8
CMYK